GEBRAUCHSANWEISUNG

SKC Tedlar-Probenbeutel für ZHE/TCLP, 231-01-TCLP

Anschluss des SKC Tedlar-Probenbeutels 231-01-TCLP, eines 1-Liter-Einwegbeutels mit einem Edelstahlanschluss, an einen Zero Headspace Extractor (ZHE) für das EPA-TCLP-Verfahren.

AMTC-IN-0049

Rev. 2 · Oktober 2026

Zu diesem Dokument

Der SKC Tedlar-Probenbeutel 231-01-TCLP hat genau einen Zweck: Er wird direkt an einen Zero Headspace Extractor (ZHE) angeschlossen, der beim Toxicity Characteristic Leaching Procedure (TCLP) der US-Umweltbehörde EPA zum Einsatz kommt. Es ist ein Einwegbeutel aus Tedlar-Folie mit 1 Liter Volumen und einem einzelnen Edelstahlanschluss. Ein Kupplungsstück aus Edelstahl verbindet diesen Anschluss mit dem Extraktor.

Diese Anleitung zeigt, wie Sie den Beutel an den ZHE anschließen, und nennt die dafür geltenden Vorsichtshinweise. Unter Der Beutel (S. 5) finden Sie die Beschreibung des Beutels und seine Einsatzgrenzen, unter Beutel an den ZHE anschließen (S. 6) die einzelnen Schritte. Die Extraktion selbst richtet sich nach dem Prüfverfahren; diese Anleitung gibt es nicht wieder.

Für andere SKC Tedlar-Probenbeutel, mit Polypropylen-Anschluss oder mit zwei Edelstahlanschlüssen, gibt es eigene Anleitungen.

Bewahren Sie diese Anleitung während der gesamten Lebensdauer des Produkts auf. Die aktuelle Revision finden Sie auf der Produktseite unter analyt-mtc.com.

So sind Informationen gekennzeichnet

Hinweis
Informationen, die das Verständnis erleichtern; nie eine Gefahr.

Dokumentinformationen

Titel	SKC Tedlar-Probenbeutel für ZHE/TCLP, 231-01-TCLP — Gebrauchsanweisung
Dokumentnummer	AMTC-IN-0049
Revision	Rev. 2 — Oktober 2026
Gilt für	SKC Tedlar-Probenbeutel 231-01-TCLP, 1 Liter, ein Edelstahlanschluss
Sprache	Deutsch
Hersteller	SKC Inc.

Änderungsstand

Rev.	Datum	Änderung
2	Oktober 2026	Qualitätsprogramm: neuer Dokumenttyp, neue Nummer und neue Identitätsseiten.
1	Oktober 2026	Erstausgabe.

SKC ist eine Marke ihres Inhabers; Tedlar ist eine eingetragene Marke ihres Inhabers. Änderungen der Angaben in dieser Anleitung ohne vorherige Ankündigung vorbehalten. © 2026 ANALYT-MTC Messtechnik GmbH. Alle Rechte vorbehalten.

Inhalt

1 **Sicherheit** **4**

Bestimmungsgemäße Verwendung 4

Sicherheitshinweise 4

2 **Produkt und Lieferumfang** **5**

Der Beutel 5

3 **Durchführung** **6**

Beutel an den ZHE anschließen 6

4 **Bestellinformationen** **7**

5 **Service und Kontakt** **8**

Entsorgung 8

KAPITEL 1

Sicherheit

Lesen Sie den Sicherheitshinweis in diesem Kapitel, bevor Sie den Beutel verwenden.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Der SKC Tedlar-Probenbeutel 231-01-TCLP wird direkt an einen Zero Headspace Extractor (ZHE) im US-EPA-Verfahren Toxicity Characteristic Leaching Procedure (TCLP) angeschlossen. Er ist kein Behälter für Gefahrstoffe: Verwenden Sie ihn nicht, um Gefahrstoffe zu lagern oder zu transportieren.

Sicherheitshinweise

Derselbe Hinweis steht noch einmal unter Der Beutel (S. 5).

Hinweis

Nur einmal verwenden. Der Beutel ist ein Einwegartikel. Nutzen Sie ihn für eine einzige Extraktion und entsorgen Sie ihn danach.

KAPITEL 2

Produkt und Lieferumfang

Der Beutel

Der Beutel ist ein 1-Liter-Einwegbeutel aus Tedlar-Folie mit einem Edelstahlanschluss, der mit einer gerändelten Schraubkappe verschlossen wird. Er ist für den ZHE im Toxicity Characteristic Leaching Procedure der US-Umweltbehörde EPA vorgesehen (TCLP). Die EPA hat Tedlar-Probenbeutel mit Edelstahlanschlüssen für diesen Einsatz validiert.

Hinweis
Nur einmal verwenden. Der Beutel ist ein Einwegartikel. Nutzen Sie ihn für eine einzige Extraktion und entsorgen Sie ihn danach.

Hinweis
Kein Behälter für Gefahrstoffe. Verwenden Sie den Beutel nicht, um Gefahrstoffe zu lagern oder zu transportieren.

KAPITEL 3

Durchführung

Der Beutel 231-01-TCLP wird auf ein Kupplungsstück aus Edelstahl geschraubt, und das Kupplungsstück wird direkt an den Zero Headspace Extractor angeschlossen. Verwenden Sie jeden Beutel nur einmal.

Beutel an den ZHE anschließen

Sie brauchen den Beutel und das Kupplungsstück aus Edelstahl, das den Beutelanschluss mit dem ZHE verbindet.

1. **Anschluss öffnen.** Schrauben Sie die gerändelte Schraubkappe vom Beutelanschluss ab und nehmen Sie sie ab.
2. **Kupplungsstück aufsetzen.** Schrauben Sie das Kupplungsstück auf den geöffneten Beutelanschluss.
3. **An den ZHE anschließen.** Setzen Sie das Kupplungsstück mit dem daran hängenden Beutel direkt an den ZHE an.
4. **Verfahren durchführen.** Führen Sie Extraktion und Probenahme so aus, wie es das jeweils geltende Prüfverfahren beschreibt.

KAPITEL 4

Bestellinformationen

Bestellen Sie bei Analyt-MTC mit der Bestellnummer.

Für jede andere Ausführung wenden Sie sich an Analyt-MTC.

Beschreibung	Bestellnummer
SKC Tedlar-Probenbeutel, 1 Liter, ein Edelstahlanschluss mit gerändelter Schraubkappe, für einen Zero Headspace Extractor (ZHE)	231-01-TCLP

KAPITEL 5

Service und Kontakt

SKC Tedlar-Probenbeutel werden von SKC hergestellt. Analyt-MTC ist Ihr Ansprechpartner dafür.

Bestellung und Support

ANALYT-MTC Messtechnik GmbH

Deutsche Zentrale

Klosterrunsstraße 18, 79379 Müllheim
Deutschland

+49 7631 5545

info@analyt-mtc.de

Französische Filiale

175 Avenue d'Alsace, 68000 Colmar
Frankreich

+33 3 89 41 47 78

info@analyt-mtc.fr

www.analyt-mtc.com

Bestellung und Fragen

Analyt-MTC liefert den Beutel 231-01-TCLP und die übrigen SKC-Probenbeutel und beantwortet Ihre Fragen zu deren Anwendung. Bestellen Sie mit der Katalognummer aus dieser Anleitung. Für Gewährleistung und Rücksendungen gelten die Bedingungen von Analyt-MTC.

Entsorgung

Entsorgen Sie gebrauchte Beutel und ihre Verpackung nach den örtlichen Vorschriften.

ANALYT-MTC Messtechnik GmbH

Vertrieb, Service und Kalibrierung

Deutsche Zentrale
Klosterrunsstraße 18, 79379 Müllheim
Deutschland
+49 7631 5545
info@analyt-mtc.de

Französische Filiale
175 Avenue d'Alsace, 68000 Colmar
Frankreich
+33 3 89 41 47 78
info@analyt-mtc.fr

www.analyt-mtc.com

AMTC-IN-0049 · Rev. 2 · 2026-10

© 2026 ANALYT-MTC Messtechnik GmbH. Alle Rechte vorbehalten. Technische Änderungen vorbehalten.